



15.1.2024

Tietosuojaseloste sopimusyrittäjille, urakoitsijoille ja heidän työntekijöilleen
(English version page 4)

Rekisterinpitäjä

Tornator Oyj, Einonkatu 6, 55100 IMATRA

Rekisteristä vastaava yhteyshenkilö

Niklas Tavasti

niklas.tavasti@tornator.fi

Rekisterin nimi

Tietosuojaseloste sopimusyrittäjille, urakoitsijoille ja heidän työntekijöilleen

Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus

Henkilötietoja käsitellään Tornator Oyj:n metsänhoitourakointiin liittyvien sopimusten hallinnan, tilaajavastuulain noudattamisen ja liiketoimintaprosessien varmistamisen toteuttamiseksi. Tiedot ovat tarpeen urakoitsijoiden ja sopimusyrittäjien resurssien hallintaan, töiden koordinointiin sekä sopimusten täytäntöönpanoon.

Käsittelyperusteet:

- Lakisääteinen velvoite (tilaajavastuulaki, työturvallisuuslaki)
- Sopimuksen täytäntöönpano
- Rekisterinpitäjän oikeutettu etu

Rekisterin tietosisältö

Yhteystiedot:

- Yrityksen nimi
- Yhteys henkilön nimi
- Puhelinnumero ja sähköpostiosoite
- Käynti- ja laskutusosoite

Työskentelyyn liittyvät tiedot:

- Käytettävä kalusto ja resurssit

- Toiminta-alueet
- Pätevyystodistukset ja luvat
- Sijaintitiedot

Sopimukseen liittyvät tiedot:

- Sopimus- ja laskutustiedot
- Työlajikohtaiset tavoitemäärät ja hinnoitteluperusteet

Työntekijätiedot:

- Henkilöstön perehdytys- ja pätevyystiedot
- Nimi, syntymäaika ja yhteystiedot
- Kansalaisuus
- Veronumero
- Työtehtävä, -suhde ja -kesto
- Kulkukirjaukset

Tilaajavastuulain edellyttämät tiedot:

- Y-tunnus
- Rekisteröinnit (kaupparekisteri, ALV-rekisteri, ennakkoperintärekisteri)
- Verovelkatodistukset ja eläkevakuutustiedot

Henkilötietojen säilytysaika

Henkilötietoja säilytetään sopimussuhteen voimassaolon ajan ja sen jälkeen tilaajavastuulain tai muiden lakisääteisten velvoitteiden mukaisen ajan. Tiedot poistetaan, kun niiden säilyttäminen ei ole enää tarpeen.

Tietolähteet

Henkilötiedot kerätään pääasiassa:

- Suoraan sopimusyrittäjiltä heidän toimittamillaan tiedoilla.
- Julkisista rekistereistä (esim. kaupparekisteri).
- Vastuu Group (tilaajavastuulaki)

Tietojen säännönmukaiset luovutukset ja tietojen siirto EU:n tai ETA:n ulkopuolelle

Tietoja ei luovuteta säännönmukaisesti muille tahoille tai siirretä EU:n tai ETA:n ulkopuolelle.

Rekisterin suojauksen periaatteet

Rekisterin käsittelyssä noudatetaan korkeita turvallisuusstandardeja ja huolellisuutta. Rekisterinpitäjä varmistaa, että tallennettuihin tietoihin pääsevät käsiksi vain valtuutetut työntekijät, joiden työtehtäviin tämä kuuluu. Kaikki henkilötiedot käsitellään luottamuksellisesti ja turvallisesti.

Tietoturvan takaamiseksi käytämme seuraavia toimenpiteitä:

- **Kaksivaiheinen tunnistautuminen (MFA):** Tietojärjestelmiin kirjautuminen edellyttää vahvaa tunnistautumista, joka suojaa tietoja luvattomalta käytöltä.
- **Käyttöoikeuksien hallinta:** Tietojen käyttö on rajattu työtehtävien edellyttämällä tasolla, ja käyttöoikeuksia tarkistetaan säännöllisesti.
- **Tietoliikenteen suojaus:** Kaikki tiedonsiirto on salattua, mikä estää tietojen joutumisen ulkopuolisten käsiin.
- **Tietojen varmuuskopiointi:** Tiedot varmuuskopioidaan säännöllisesti ja tallennetaan turvallisiin sijainteihin mahdollisten häiriöiden tai tietojen menetyksen varalta.

Näiden toimenpiteiden avulla Tornator Oyj varmistaa, että henkilötietoja käsitellään turvallisesti ja tietosuoja toteutuu käytännössä.

Rekisteröidyn oikeudet

Rekisteröidyllä on oikeus tutustua häntä koskeviin tallennettuihin henkilötietoihin ja varmistaa, että hänen tietojansa ei enää säilytetä rekisterissä. Hänellä on myös oikeus esittää pyyntö virheellisten henkilötietojen korjaamiseksi rekisterissä. Rekisteröidyllä on oikeus pyytää henkilötietojensa poistamista rekisteristä, mikäli Tornator Oyj ei ole laillista perustetta niiden käsittelyyn. Hän voi pyytää, että hänen henkilötietojensa käsittelyä rajoitetaan lain säädöksissä määritellyin perustein, ja hänellä on oikeus vastustaa henkilötietojensa käsittelyä. Mikäli henkilötietojen käsittely perustuu rekisteröidyn antamaan suostumukseen, rekisteröidyllä on oikeus peruuttaa tämä suostumus milloin tahansa. Ennen suostumuksen peruuttamista käsiteltyjen henkilötietojen käsittely ei kuitenkaan muutu lainvastaiseksi, vaikka rekisteröity myöhemmin peruuttaa antamansa suostumuksen.

Rekisteröidyllä on myös oikeus tehdä valitus toimivaltaiselle valvontaviranomaiselle, jos hän katsoo, ettei Tornator Oyj ole noudattanut soveltuvaan tietosuojalainsäädäntöä; kansallinen muutoksenhakuelin on Tietosuojavaltuutetun toimisto. Rekisteröidyt voivat käyttää tietosuojaan liittyviä oikeuksiaan lähettämällä pyyntönsä osoitteeseen tietosuoja@tornator.fi.

Privacy Statement for the Contractor and Employee Register

Controller

Tornator Oyj, Einonkatu 6, 55100 IMATRA

Contact person responsible for the register

Niklas Tavasti

niklas.tavasti@tornator.fi

Name of the register

Tornator's contractor register

Purpose of processing personal data

Personal data is processed for the purpose of managing contracts related to Tornator Oyj's forest management contracting, compliance with the Act on the Contractor's Obligations and Liability when Work is Contracted Out, and ensuring business processes. The information is necessary for the management of the resources of contractors and contractors, the coordination of work and the implementation of contracts.

Grounds for processing:

- Statutory obligation (Act on the Contractor's Obligations and Liability when Work is Contracted Out, Occupational Safety and Health Act)
- Implementation of the agreement
- Legitimate interest of the controller

Data content of the register

Contact details:

- Company Name
- Contact name
- Phone number and email address
- Visiting and billing address

Work-related information:

- Equipment and resources to be used
- Areas of activity
- Certificates of Competence and Permits
- Location

Information related to contracts:

- Contract and billing information
- Target quantities and pricing criteria for each type of work

Employee information:

- Staff induction and qualification information
- Name, date of birth and contact information
- Citizenship
- Tax number
- Task, relationship and duration of work
- Access records

Information required by the Act on the Contractor's Obligations and Liability when Work is Contracted Out:

- Business ID
- Registrations (Trade Register, VAT Register, Prepayment Register)
- Tax debt certificates and pension insurance information

Retention period of personal data

Personal data is stored for the duration of the contractual relationship and thereafter for the period specified in the Act on the Contractor's Obligations and Liability when Work is Contracted Out or other statutory obligations. The data is deleted when it is no longer necessary to store it.

Data sources

Personal data is mainly collected:

- Directly from the contractors with the information they provide.
- Public registers (e.g. the Trade Register).
- Vastuu Group (Act on the Contractor's Obligations and Liability when Work is Contracted Out)

Regular disclosure of data and transfer of data outside the EU or EEA

The data is not regularly disclosed to other parties or transferred outside the EU or EEA.

Principles of register protection

The register is handled according to high security standards and care. The controller ensures that the stored data can only be accessed by authorised employees whose duties include this. All personal data is processed confidentially and securely.

To ensure data security, we use the following measures:

- **Two-factor authentication (MFA):** Logging in to information systems requires strong authentication, which protects the data from unauthorized access.
- **Access control:** Access to data is limited to the level required by the job tasks, and access is reviewed regularly.
- **Traffic Protection:** All data transmission is encrypted, preventing data from falling into the hands of third parties.
- **Data backup:** Data is backed up regularly and stored in secure locations in case of any disruption or data loss.

With these measures, Tornator Oyj ensures that personal data is processed securely and that data protection is implemented in practice.

Rights of the data subject

The data subject has the right to access the personal data stored about him or her and to ensure that: Their data will no longer be stored in the register. He also has the right to make a request for incorrect to correct personal data in the register. The data subject has the right to request the processing of his or her personal data:

removed from the register if Tornator Oyj does not have a legal basis for processing them. He or she may

request that the processing of his or her personal data be restricted on the grounds specified by law, and

they have the right to object to the processing of their personal data. If the processing of personal data is based on

consent given by the data subject, the data subject has the right to withdraw this consent at any time any. However, the processing of personal data processed before the withdrawal of consent does not become unlawful even if the data subject subsequently withdraws their consent.

The data subject also has the right to lodge a complaint with the competent supervisory authority if he/she considers that:

that Tornator Oyj has not complied with applicable data protection legislation; national

the appeal body is the Office of the Data Protection Ombudsman. Data subjects can use data protection

by sending your request to **tietosuoja@tornator.fi**.